

Art: n° CLS3420

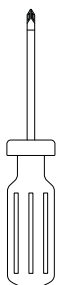


10 - 15 min.

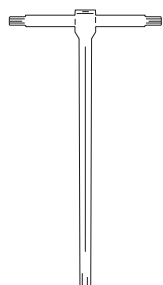


HAI BISOGNO DI / YOU NEED / TU AS BESOIN DE / NECESITAS / DU BRAUCHST

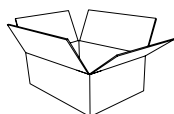
Cacciavite T.C.



Chiave a brugolo 8



COMPONENTI / COMPONENTS / COMPOSANTS / COMPONENTES / KOMPONENTEN



Q

A	Piastre parabrezza destra / sinistra	2
B	Fissaggio parabrezza	2
C	Distanziale alluminio h40 f10 d16	2
D	adesivo silconico pioggia	2
E	Rondella 10x20 z.b.	2
F	Vite t.c. 10x60x1.5	2
G	Gomma copertura pioggia	2
H	Funghetto parabrezza	4
I	Gommino parabrezza	4
L	Vite autofilettante 4.8x22	4
M	Vite autofilettante 4.8x25	4

LEGENDA:



Avvitare / screw in / visser dans / atornille en / schraube ein

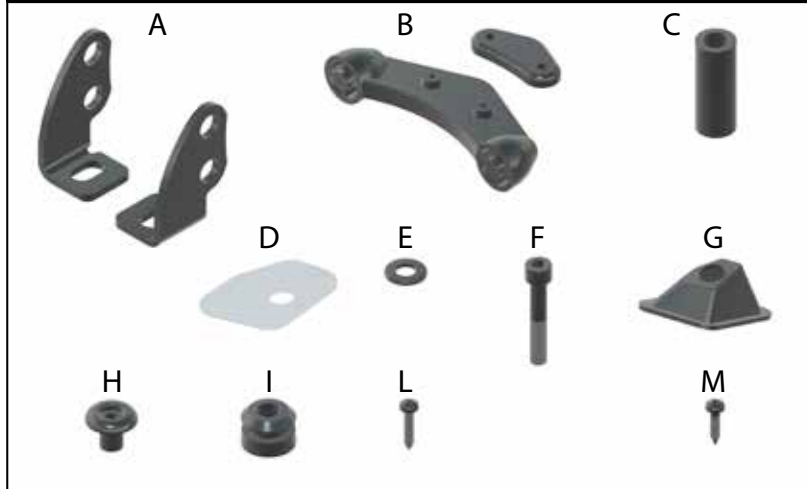


Svitare / unscrew / dévisser dans / desatornille en / herausschraube

N.B.

Con questo articolo è possibile montare AC/208 come accessorio.

COMPONENTI / COMPONENTS / COMPOSANTS / COMPONENTES / KOMPONENTEN



IT/ Il rispetto delle normative locali è responsabilità dell'acquirente, quindi ti invitiamo a verificarle prima di utilizzare il prodotto. Per garantire la validità della garanzia, è importante seguire attentamente le istruzioni di montaggio fornite. RC Motor Projects non può essere ritenuta responsabile per eventuali problemi derivanti da un uso improprio o da un montaggio non corretto.

Per ottenere i migliori risultati, **consigliamo sempre di affidare il montaggio dei nostri prodotti a professionisti qualificati.**

EN / Compliance with local regulations is the buyer's responsibility, so we encourage you to verify them before using the product. To ensure warranty validity, please follow the provided assembly instructions carefully. RC Motor Projects cannot be held responsible for issues resulting from improper use or incorrect assembly.

For best results, **we always recommend having our products installed by qualified professionals.**

FR / Le respect des réglementations locales relève de la responsabilité de l'acheteur, nous vous invitons donc à les vérifier avant d'utiliser le produit. Pour garantir la validité de la garantie, veuillez suivre attentivement les instructions de montage fournies. RC Motor Projects ne peut être tenue responsable des problèmes résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un montage incorrect.

Pour de meilleurs résultats, **nous recommandons toujours que nos produits soient installés par des professionnels qualifiés.**

ES / Cumplir con las normativas locales es responsabilidad del comprador, por lo que te recomendamos verificarlas antes de usar el producto. Para garantizar la validez de la garantía, sigue atentamente las instrucciones de montaje proporcionadas. RC Motor Projects no se hace responsable de los problemas derivados de un uso inadecuado o de un montaje incorrecto.

Para obtener los mejores resultados, **siempre recomendamos que nuestros productos sean instalados por profesionales cualificados.**

D / Die Einhaltung der lokalen Vorschriften liegt in der Verantwortung des Käufers. Wir empfehlen daher, diese vor der Nutzung des Produkts zu prüfen. Um die Garantie aufrechtzuerhalten, befolgen Sie bitte sorgfältig die bereitgestellten Montageanweisungen. RC Motor Projects übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder fehlerhafte Montage entstehen.

Für beste Ergebnisse empfehlen wir, **unsere Produkte stets von qualifizierten Fachleuten montieren zu lassen.**





IT / Rimuovere le placche nere originali. Entrambe le placche si rimuovono per mezzo di un sistema ad incastro, eseguendo una trazione verso il pilota dal lato dello scudo.

EN / Remove the original black plates. Both plates are removed using a snap-fit system, by pulling towards the pilot from the shield side.

FR / Retirer les plaques noires originales. Les deux plaques sont retirées à l'aide d'un système à emboîtement, en tirant vers le pilote du côté du bouclier.

ES / Retire las placas negras originales. Ambas placas se retiran mediante un sistema de encaje, tirando hacia el piloto desde el lado del escudo.

DE / Entfernen Sie die originalen schwarzen Platten. Beide Platten werden durch ein Klicksystem entfernt, indem sie vom Schildseitigen zum Piloten hin gezogen werden.



IT / Procedere al premontaggio dei componenti nei fori precedentemente liberati. Applicare l'adesivo siliconico sulla scocca, sotto la gomma, per prevenire infiltrazioni d'acqua.

EN / Proceed with the pre-assembly of the components in the previously cleared holes. Apply silicone adhesive on the body, beneath the rubber, to prevent water infiltration.

FR / Procéder au prémontage des composants dans les trous préalablement dégagés. Appliquer l'adhésif silicone sur la coque, sous le caoutchouc, pour prévenir les infiltrations d'eau.

ES / Proceda con el premontaje de los componentes en los agujeros previamente liberados. Aplique adhesivo de silicona en la carcasa, debajo de la goma, para prevenir infiltraciones de agua.

DE / Fahren Sie mit der Vormontage der Komponenten in den zuvor freigegebenen Löchern fort. Tragen Sie Silikonkleber auf das Gehäuse, unter dem Gummi, auf, um Wassereintritt zu verhindern.



IT / Montare le plastiche per il fissaggio del parabrezza. Entrambe si installano con la placca esterna, nella quale va avvitata la vite.

EN / Mount the plastics for the windshield fastening. Both are installed with the outer plate, in which the screw is to be threaded.

FR / Monter les plastiques pour la fixation du pare-brise. Les deux sont installés avec la plaque extérieure, dans laquelle la vis doit être vissée.

ES / Montar las piezas plásticas para la fijación del parabrisas. Ambas se instalan con la placa exterior, en la que debe atornillarse el tornillo.

DE / Montieren Sie die Kunststoffteile zur Befestigung der Windschutzscheibe. Beide werden mit der äußeren Platte installiert, in die die Schraube eingeschraubt wird.



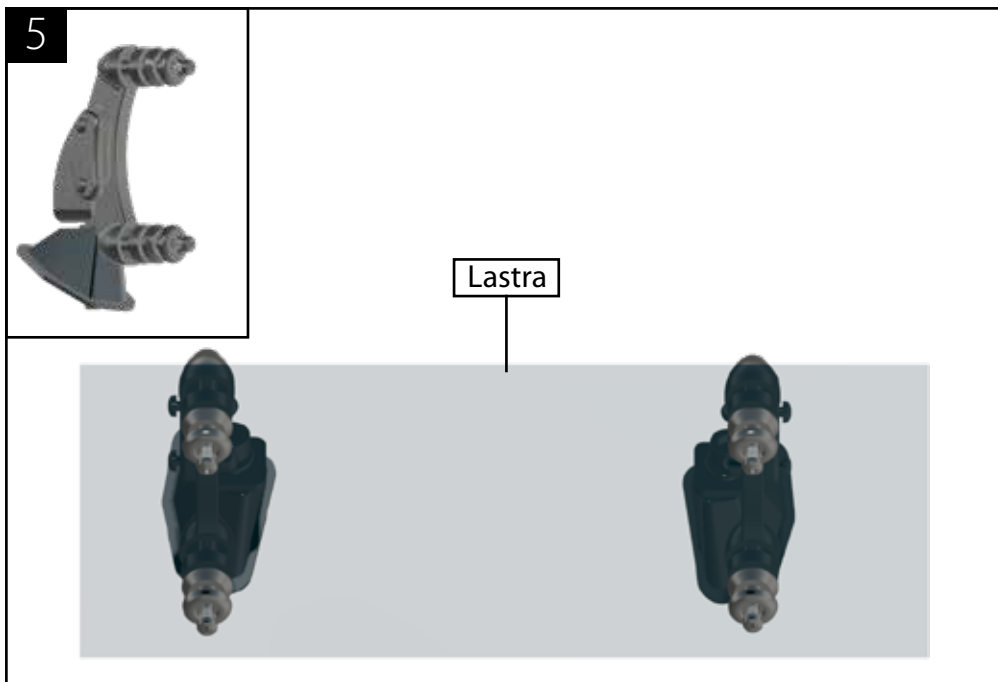
IT / Esempio di montaggio completo dell'attacco lato destro/sinistro.

EN / Example of complete assembly of the right/left side attachment.

FR / Exemple de montage complet de l'attache côté droit/gauche.

ES / Ejemplo de montaje completo del anclaje lado derecho/izquierdo.

DE / Beispiel für die vollständige Montage der rechten/linken Befestigung.



IT / Montaggio della lastra: inserire prima il gommino con la parte larga rivolta verso l'interno, quindi fissare successivamente con il funghetto e la vite. L'attacco dispone di una regolazione di fissaggio per posizionare il parabrezza alla distanza desiderata.

EN / Assembly of the plate: first insert the rubber with the wide part facing inward, then secure it with the mushroom and the screw. The attachment has a fastening adjustment to position the windshield at the desired distance.

FR / Montage de la plaque : insérer d'abord le caoutchouc avec la partie large tournée vers l'intérieur, puis fixer avec le champignon et la vis. L'attache dispose d'un réglage de fixation pour positionner le pare-brise à la distance souhaitée.

ES / Montaje de la placa: primero inserte la goma con la parte ancha hacia adentro, luego fíjelo con el tapón y el tornillo. El anclaje dispone de un ajuste de fijación para colocar el parabrisas a la distancia deseada.

DE / Montage der Platte: Zuerst das Gummiteil mit der breiten Seite nach innen einfügen, dann mit dem Pilz und der Schraube befestigen. Die Befestigung verfügt über eine Einstellmöglichkeit, um die Windschutzscheibe in der gewünschten Entfernung zu positionieren.



IT / Prodotto finito grazie per averci scelto. Buon viaggio!

EN / Finished product, thank you for choosing us. Have a good trip!

FR / Produit fini, merci de nous avoir choisis. Bon voyage !

ES / Producto terminado, gracias por habernos elegido. ¡Buen viaje!

DE / Fertiges Produkt, danke, dass Sie uns gewählt haben. Gute Reise!